



Комиссия по положению женщин

Пятьдесят девятая сессия

9–20 марта 2015 года

Последующая деятельность по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»

Заявление, представленное организацией «Проект по борьбе с голодом» — неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете*

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.

* Настоящее заявление выпускается без официального редактирования.



Заявление

Пекин+20: Оценивая прогресс в положении женщин — представителей коренных народов, противостоящим будущим вызовам

Цель: Континентальная сеть женщин — представителей коренных народов Северной и Южной Америки

За земли без монокультур и агрохимии

Крайне обострился вопрос о положении коренных народов, которые изгоняются со своих общинных земель. Принудительное выселение влечет за собой ужасающие последствия для женщин из числа коренных народов, поскольку — помимо тяжкого бремени повседневных забот — они не только страдают от серьезного ухудшения здоровья, но и подвергаются грубому нарушению своих прав, так как их вовлекают в занятие проституцией и делают объектом торговли людьми.

Серьезную обеспокоенность у нас вызывают меры по продвижению развития, когда, не задумываясь о будущем, приоритет отдается производству монокультур и использованию агрохимических удобрений, что создает проблемы для здоровья и приводит к заражению земель и вод. Если говорить конкретно, то, например, в национальном парке Чако в Аргентине, где проживают коренные народы, выселение затронуло сотни семей и привело к увеличению случаев появления на свет детей с врожденными пороками и росту канцерогенных заболеваний, о чем свидетельствуют результаты исследований, проведенных университетами и природоохранными организациями.

Мы решительно настаиваем на соблюдении и осуществлении положений Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов (Конвенции № 169 МОТ) и настоятельно призываем страны, которые еще этого не сделали, подписать и ратифицировать Конвенцию.

Мы настаиваем на необходимости расширять объем информации о негативном воздействии добывающих отраслей промышленности и применения агрохимических удобрений на сексуальное и репродуктивное здоровье женщин из числа коренных народов.

Мы занимаемся уточнением базовых статистических данных, отражающих формы и условия занятости женщин из числа коренных народов в городских и сельских районах, чтобы использовать эти данные в качестве основы для разработки мер государственной политики в отношении земли и жилья. Крайне необходимо, чтобы разработка этих мер политики осуществлялась с учетом таких аспектов, как территориальность и коллективный характер пользования, что предполагает охрану окружающей среды и заботу о Матери-Земле.

Мы настоятельно призываем к более гармоничному экономическому развитию, в рамках которого признавалось бы обладание коренными народами холистической основой для самостоятельно определяемого устойчивого развития, делался бы главный упор на права человека, на экосистемы и территории, а женщины из числа коренных народов воспринимались бы как ключевые дей-

ствующие лица, в должной мере оценивая их знания и присущую им связь с окружающей средой.

За лучшее образование, за культурное разнообразие, за качественный труд

Мы с удовлетворением отмечаем, что для коренных народов расширился доступ к образовательным учреждениям, в частности, для девочек, подростков и молодежи в возрастной группе 6–22 лет. В то же время, как показывают статистические данные из обзора ЭКЛАК «Женщины — представители коренных народов в Латинской Америке. Динамика демографических и социальных показателей» (CEPAL, 2013), по мере повышения возрастного уровня процент посещаемости школ снижается, что увеличивает диспропорции как в этническом, так и в гендерном аспекте. Кроме того, статистика скрывает неравенство как между географическими районами, так и у различных народов.

Мы призываем обеспечивать качественное межэтническое двуязычное образование (МДО) с учетом гендерных аспектов, расширяя охват программ и привлекая к их разработке женщин и представителей коренных народов, проводя подготовку соответствующих педагогических кадров и обеспечивая строгую оценку качества и результатов такого образования.

Необходимо расширять возможности для молодежи из числа коренных народов, с тем чтобы содействовать их доступу к высшему образованию и выходу на рынок труда на справедливых и равноправных условиях.

Сексуальные и репродуктивные права в сочетании с культурным разнообразием

Данные обзора «Женщины — представители коренных народов: новые главные действующие лица для новых мер политики» (CEPAL, 2014) свидетельствуют о снижении рождаемости среди коренных народов, хотя уровни рождаемости у женщин из их числа по-прежнему намного выше, чем у женщин из других групп населения. Показатели раннего материнства среди молодых женщин из числа коренных народов снизились в таких странах, как Бразилия, Коста-Рика и Панама, но увеличились в Эквадоре. Несмотря на это, различия в сравнении с молодыми женщинами из числа некоренных народов в таких странах, как Бразилия, Коста-Рика и Панама, более чем вдвое выше.

Разрыв между женщинами из числа коренных народов и женщинами из других групп населения наглядно проявляется в показателях предродового осмотра, родовспоможения в медицинских учреждениях и послеродового ухода, и особенно резко — в показателях материнской смертности. В Гватемале материнская смертность среди женщин народа майя составляет 211 случаев на 100 000 живорождений, в то время как среди женщин из других групп населения соответствующий показатель составляет 70 случаев на каждые 100 000 живорождений. В Панаме, где общенациональный показатель составляет 71 случай смерти на каждые 100 000 живорождений, в комарке Нгобе-Бугле коэффициент материнской смертности достигает 344 случаев на каждые 100 000 живорождений (CEPAL, 2014).

Эти статистические данные свидетельствуют, среди прочего, о недостаточном институциональном охвате, отсутствии надлежащих культурных традиций, недостаточной доступности, низком качестве услуг в медицинских

учреждениях и недооценке персоналом этих учреждений культурных традиций и обычаев родовспоможения, включая традиционную практику повитух в сельских общинах коренных народов.

Мы рекомендуем разрабатывать для девочек/мальчиков, подростков и молодежи из числа коренных народов такие программы по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья, в которых соблюдается межкультурная релевантность, которые выходят за рамки чисто биологических процессов, включают духовный аспект и мировоззрение коренных народов, а также рекомендуем привлекать к разработке и оценке этих программ женщин и девушек из числа коренных народов.

Мы призываем на регулярной основе и с учетом культурного соответствия проводить изучение, мониторинг и оценку эпидемии ВИЧ/СПИДа среди коренных народов и принимать меры, содействующие доступу к проверке на наличие инфекций, передаваемых половым путем, для женщин и девушек из числа коренных народов, а также для лиц из групп высокого социального риска, в которых отмечается рост случаев передачи ВИЧ/СПИДа. Серьезную тревогу вызывают цифры, зарегистрированные у племени авахун в перуанской Амазонии.

Многоликое насилие

В последние годы мы, женщины из числа коренных народов, активно содействуем решению вопроса о многообразных проявлениях насилия, руководствуясь собственным мировоззрением и просто житейским опытом. Однако этот наш вклад не находит отражения в разрабатываемых мерах государственной политики, которые требуют применения межкультурного, всеобъемлющего и равноправного подхода к конкретным обстоятельствам, с тем чтобы помимо сексуального насилия также учитывались иные ситуации и другие проявления, такие как структурное насилие, духовное насилие или насилие в обстановке вооруженного конфликта, имеющие конкретные последствия для женщин из числа коренных народов.

Согласно официальным статистическим данным, в Канаде у женщин и девочек из числа коренных народов вероятность смерти в результате насилия в пять-шесть раз выше, чем у женщин из других групп населения.

Существуют многочисленные факторы, не позволяющие пролить свет на ситуации насилия, с которыми сталкиваются женщины из числа коренных народов, и адекватным образом анализировать такие ситуации. Одной из главных проблем остается хроническое отсутствие информации. Также следует отметить отсутствие межкультурного подхода, нехватку соответствующих служб в сельских районах, удаленных от центров оказания социальной помощи, и законы, в которых не учитываются проблемы сельских общин и общин коренных народов, их обычаи, традиции и ценности.

Мы подчеркиваем настоятельную необходимость создания специальных ведомств, сбора как можно более полных статистических данных о случаях насилия в отношении женщин из числа коренных народов и тщательного расследования этих случаев во всех их аспектах, делая упор на правах с учетом гендерного фактора и многообразия культур и включая конкретные вопросы этнической самоидентификации во все источники данных о случаях насилия.

Участие в деятельности органов власти и принятии решений: расширять представленность

Прогресс в сфере участия в политической жизни наиболее очевиден в Многонациональном Государстве Боливия, где в составе 130 депутатов парламента (созыв 2009–2015 годов) насчитывается 41 представитель коренных народов, в том числе девять женщин, или в Никарагуа, где в составе 92 депутатов Национальной Ассамблеи (созыв 2006–2009 годов) трое представителей коренных народов, в том числе две женщины (CEPAL, 2013).

Мы напоминаем о рекомендации Постоянного форума по вопросам коренных народов, призывающей государства содействовать расширению участия женщин из числа коренных народов в деятельности правительства и принимающих решения структур на всех уровнях, гарантировать равный доступ к правительственным учреждениям, политическим партиям, органам отправления правосудия, профсоюзам и другим инстанциям.

Мы призываем поддерживать меры по расширению прав и возможностей женщин из числа коренных народов, укрепляя их лидерские способности и полномасштабное участие в процессах принятия решений на всех уровнях и способствуя их участию в политической, экономической, социальной и культурной жизни.

Прогресс и многие успехи стали возможными благодаря усилиям и настойчивости женщин — представителей коренных народов, движение которых опирается на поддержку со стороны системы Организации Объединенных Наций. За прошедшие два десятилетия мы укрепили свои ряды и наладили связи с широким и многоликим женским движением, которое разделяет цели нашей общей борьбы. Тем не менее сохраняется разрыв между женщинами из числа коренных народов и женщинами из других групп населения, что свидетельствует о необходимости выработки специальных мер с целью сближения и окончательного устранения этого разрыва.

Призываем Структуру «ООН-Женщины» взять на себя выполнение задачи по разработке политики и глобальной программы для женщин из числа коренных народов семи геокультурных регионов мира, опираясь на наше участие и нашу помощь.